



MGLC

Mednarodni grafični
likovni center Ljubljana

PROGRAMI ZA ŠOLE V ŠOLSLEM LETU 2022/2023

MGLC – Mednarodni grafični likovni center

Grad Tivoli in MGLC Švicarija, Ljubljana



**razstave sodobne grafične in vizualne
umetnosti**

grafični ateljeji in nova produkcija

grafični bienale Ljubljana

umetniški rezidenčni center

tivolsko središče ustvarjalnosti

MGLC - Mednarodni grafični likovni center obsega dve programski enoti: Grad Tivoli z razstavnimi prostori in grafičnim ateljejem ter Švicarijo, kjer so rezidenčni prostori za umetnike in poteka raznolik javni program. MGLC kot muzej hrani obsežno zbirko umetniške grafike in skrbi za novo produkcijo v ateljejih, v katerih se redno izmenjujejo tuji in domači umetniki. Letno pripravi več razstav z aktualnimi temami in predstavitvami opusov priznanih umetnikov. Vsaki dve leti prireja Ljubljanski grafični bienale, naslednji 35. bo potekal od septembra 2023 do januarja 2024. MGLC izvaja širok nabor izobraževalnih programov, s katerimi razvijamo odprtost do različnih načinov likovnega in vizualnega izražanja, abstraktno razmišljanje, medpredmetno povezovanje, interpretacijo in refleksijo.

Kontakt: **Lili Šturm**, muzejska svetovalka, kustodinja pedagoginja, lili.sturm@mglc-lj.si,
tel. 01 2413 818

RAZSTAVNI PROGRAM: VODSTVA

Vodeni ogledi občasnih razstav so povečini primerni za drugo in tretjo dekada OŠ in srednje šole, s prilagoditvami tudi za prvo dekada in predšolske otroke. Po dogovoru jih dopolnimo delavnico, ali drugo dejavnostjo iz redne ponudbe programov.

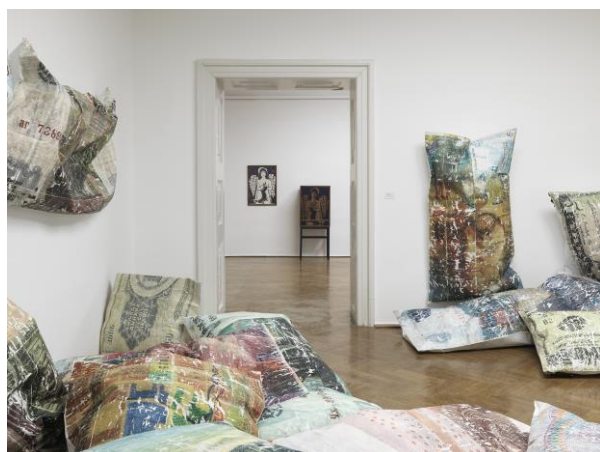
Trajanje: 45–90 min. Vstopnina z vodstvom: 2,50 € (bienale posebna cena)

Priljubljena kombinacija: Voden ogled razstave in demonstracija grafičnih tehnik.
90 min, 3,50 €

Likovni dan v MGLC: Večurni program, ki obsega dejavnosti po dogovoru in je primeren za kulturne dneve šol. Trajanje: po dogovoru. Cena: 6,50 €

AKTUALNE RAZSTAVE:

do 2. oktobra 2022: **Odtisi in vtisi 2**



Brane Širca, *Denar, sveta vladar*, 2022



Svetlana Jakimovska-Rodić, *Izdelano v gozdu*, 2022

Razstava sodobne slovenske grafične produkcije je nastala na podlagi javnega poziva; 43 umetnic in umetnikov pa je izbrala mednarodna žirija. V celoti razstava predstavlja vznemirljiv in privlačen sprehod skozi dela, ki ustvarjajo podobe našega časa in hkrati premikajo meje grafičnega medija.

Razstavljajo: Žiga Artnak (SVS), Lela B. Njatin, Katja Bednařik Sudec, Domen Dimovski, Živa Drvarič, Mina Fina, Matic Flajs (SVS), Matjaž Geder, Marjan Gumilar, Svetlana Jakimovska-Rodić, Lea Jazbec, Alja Košar, Dalea Kovačec, Nina Koželj, Marjan Kravos, David Kucler, Katarina Marov, Rene Maurin in Gal Šnajder, Tina Mohorovič, Meta Mramor, Petja Novak, Mia Paller in Monika Plemen, Metka Pepelnak, Eva Petrič, Oliver Pilič, Arjan Pregl in Simona Semenič, Pri Zlatem stegnu / Katja in Nataša Skušek, Marija Mojca Pungerčar, Lina Rica, Teo Spiller, Mitja Stanek, Breda Sturm, Marko Šajn, Brane Širca, Vlado Škrk, Eva Šuster Orglež, Franc Vecchiet, Sonja Vulpes, Primož Zorko, Leon Zuodar, Klavdija Zupanc, Ulla Žibert, Eva Žula

Številna in raznolika grafična dela na razstavi tako v tehnikah suha igla, akvatinta, monotipija, jedkanica, sitotisk, lesorez ... kot dela digitalne grafike, svetlobne objekte, tisk na steklo, ogledalo, lentikulrani tisk povezujejo tri razstavna sidrišča – tri prostorske inštalacije (printinstallation). To so delo Braneta Širce – v galerijskem prostoru nasuti ogromni napihljivi bankovci z ročno prenesenim tiskom, beli odtisi na belih podlagah v kombinaciji papirja in peska – delo Žive Drvarič ter največja instalacija na razstavi, delo Svetlane Jakimovske-Rodić, ki povezuje umetnost in naravo, oziroma klasično grafiko lesoreza in lubadarjevo uničevanje gozda.

Ključne teme ogleda: sodobna slovenska grafična produkcija, inovativnost in raznolikost grafičnih tehnik in postopkov, zastopane vse generacije ustvarjalcev, vpetost v sodobne umetniške trende, spoznavanje novih pojmov (printinstallation)
Ogled je primeren za vse starostne skupine.

Obrazstavna programa:

petek–sobota, 23. – 24. september 2022

KUL avantura za srednješolce

Dediščina spomina: kako z likovno akcijo odpreti pojem minljivosti

Vodi razstavljaljoča umetnica **Katja Bednařik Sudec**, slikarka in pedagoginja

Srečanje temelji na delu *Dotik spomina, ata* (2020) ki ga je Katja Bednařik Sudec oblikovala kot razglednico po akciji polaganja oblačil na ploščad kot spominski trenutek, posvečen pokojnemu očetu. Delo odpira vprašanje, kako z likovno akcijo in likovnimi prvini označiti pojme neoprejemljivosti, minljivosti, spomina. Morda preko oblačila, ki označuje posameznika, podkrepjeno z likovno postavitvijo v živo pokrajino? Kaj odpirajo geste polaganja oblači, spomina, akcije storjene na obmejnem pasu, rituala? Kaj je mentorica kot hči in kot umetnica s tem želela?

Na pogovorno-delavniškem srečanju, ki bo potekalo v rezidenčnih prostorih Švicarije, se bomo poglobili v pomen oblačil, ritualov, ceremonij, simbolike cvetja, okolja, krajine, vedute ...

Obravnavali pa bomo tudi pojme kot so Land art, likovni proces, performativni gib itd.

Brezplačno, primerno za manjšo skupino srednješolcev, prijave do 20. septembra na lili.sturm@mglc-lj.si.

Ogled razstave z delavnico

Vabimo k vodenemu ogledu razstave. Ogled po želji dopolnimo z grafično delavnico kombiniranih tehnik, ki jo izvaja razstavljaljoča umetnica **Katarina Marov**.

Trajanje: 120 min (vodstvo in delavnica). Delavnica je zajeta v ceni šolske vstopnice (2,50 eur).

21. oktober 2022 – 12. februar 2023: **Črtomir Frelih, Grafike in risbe 1982 – 2022**



Črtomir Frelih, *Kje so lisice?*, 2014

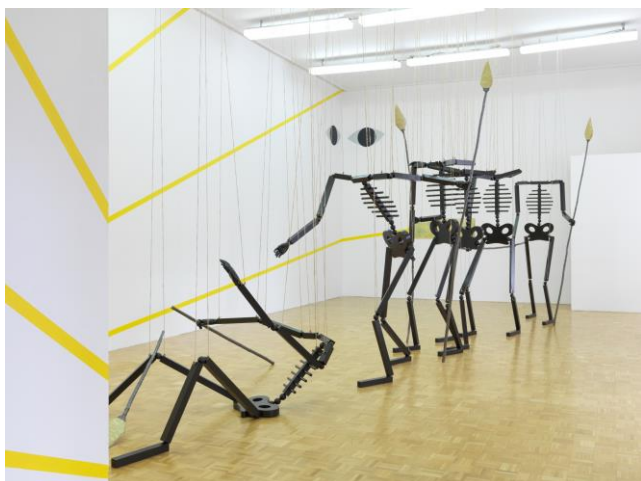
Črtomir Frelih je slikar, grafik, pedagog, risar in eden najvidnejših slovenskih ustvarjalcev na področju grafične ustvarjalnosti. Že vrsto let razvija tehniko kolagrafije, ki ostaja poglavitna in prepoznavna grafična tehnika izražanja. Njegov po vsebini, uporabi izrazov in tehnik obsežen likovni opus zavzema tako ukvarjanje z motivi klasične monumentalne figure in abstraktnega pejzaža kot satirične pobege v improvizirane in humorne mojstrske risbe lisic – prave likovne basni, ki sedaj že nekaj let redno komentirajo naš vsakdan in aktualne politično-družbene situacije ter sledilce družabnih omrežij spravljajo v smeh.

Razstava prinaša pregled Frelihovega življenjskega dela, v katerem risba predstavlja poglavitno problemsko izhodišče za današnji čas: *Naporna, zahtevna v obvladovanju, neizprosna v svoji prezenci, nedovzetna za kozmetiko, ostra v dialogu, jasna v (likovnem) mišljenju. Je trdna opora likovni formi, ki kaže, da je ena redkih stvari v tem plastičnem času, ki se je ne da tako poljubno in poljudno spreminjati na potrebe aktualnosti in družbenega konteksta.* (citat avtorja)

Ključne teme ogleda: kolagrafija, risba, likovna basen, knjiga umetnika, likovno pripovedovanje, vizualna pismenost, humor in umetnost
Ogled je primeren za vse starostne skupine.

Ob razstavi Črtomirja Freliha organiziramo tudi dve manjši predstavitvi ustvarjalk mlajše generacije **Natalije Juhart** in **Neže Jurman**.

marec – junij 2022: **Honza Zamojski**



Honza Zamojski na 33. grafičnem bienalu Ljubljana (2019)

Enega najbolj izvirnih poljskih ustvarjalcev mlajše generacije, umetnika, oblikovalca, založnika in kustosa Honzo Zamojskega smo imeli priložnost spoznati že na osrednji razstavi *Vice v lisice* 33. Grafičnega bienala Ljubljana (2019). Takrat je za svoje delo na bienalu prejel Nagrado občinstva, kar mu je prineslo možnost rezidence in razstave v Ljubljani.

Njegova dela črpajo iz širokega nabora medijske in umetniške prakse, od ilustracije in ilustrativnih kipov do infografike, navdihnjene s podjetniškimi sporočili in poetičnimi besednimi igrami. Ko ustvarja, izhaja iz osebnih izkušenj, spominov iz otroštva, zgodovine, fobij ... Takole pravi: *Verjamem, da se lahko o najpomembnejših temah pogovarjamo v preprostem jeziku, zato pa se moramo izogibati patetiki in biti pošteni.*

Ključne teme ogleda: pomembnost procesa ustvarjanja v razmerju do rezultata; naključje, red, ponovljivost, začasnost v likovni umetnosti; večdisciplinarnost v sodobni umetnosti
Ogled je primeren za višje razrede osnovnih in srednjih šol, z delavniškimi prilagoditvami tudi za mlajše.

NAPOVEDUJEMO:

15. september 2023 – 14. januar 2024, **35. grafični bienale Ljubljana**

Umetniški vodja: Ibrahim Mahama

Mahama je vizualni umetnik iz Gane, ki živi in dela v Akri, Kumasiju in Tamaleju. Doslej je razstavljal na številnih mednarodnih prizoriščih, kot so beneški bienale, bienale v Sydneyju, Galerija Saatchi v New Yorku, K21 v Düsseldorfu, muzej sodobne umetnosti Broad v Michiganu, Muzej umetnosti v Tel Avivu in številna druga. 35. bienalska izdaja bo po besedah umetniškega vodje raziskovala medcelinske umetniške povezave, ki so bile izgubljene, oziroma v kontekstu bienala najbrž še nikoli niso bile izpostavljene.

Bienale bo potekal na razstaviščih v Gradu Tivoli, MGLC Švicariji in Galeriji Cukrarna.

MGLC ŠVICARIJA

stalna razstava:

SPOMINSKI ATELJE STOJANA BATIČA

Spominski atelje kiparja Stojana Batiča v Švicariji je opremljen z avtorjevimi plastikami in delovnimi pripomočki iz njegove zapuščine. Batič, ki je v Švicariji živel in delal med letoma 1954 in 1960, se je spogledoval z različnimi tematikami kot tudi z raznovrstnimi kiparskimi tehnikami, ideje za svoja izrazito figuralna dela pa je črpal iz antične in slovanske mitologije. Ogljed omogoči vpogled v intimen svet umetnikovega ustvarjanja ter seznanitev z njegovo malo plastiko, reliefi, kiparskimi materiali ter figuralnim in nefiguralnim kiparstvom.



Predstavitel ateljeja po dogovoru dopolnimo s kiparsko delavnico RELIEFA.

Izdelava reliefa v glini in izvedba mavčnega odtisa po konceptu kiparja Damijana Kracine, rezidenčnega umetnika v Švicariji. Primerno za drugo in tretjo triado OŠ, SŠ, odrasli. 60 min, 3,50 €

stalna razstava:

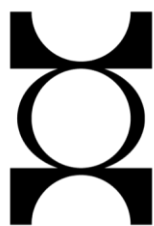
SENCO GLEDAJO MOJE OČI, LUČ VIDI LE MOJE SRCE



Maja 2022 smo ob peti obletnici prenovljene Švicarije odprli novo stalno razstavo o njeni zgodovini.

Švicarija je znala vedno presenetiti, povezovati in drzno preoblikovati svojo namembnost. Številni posamezniki so vestno skrbeli, da luč v njej nikoli ni dokončno ugasnila. Edinstveno preteklost Švicarije, ki je leta 2013 pridobila status kulturnega spomenika lokalnega pomena, povzema njeno programsko vodilo "skupnost, umetnost in narava". Napolnjujejo pa jo tudi številni ustvarjalni prostori (rezidence) za domače in tuje umetnike.

Predstavitel razstave lahko dopolnimo z **vodenim ogledom celotne hiše** in po dogovoru z **delavnico z rezidenčnimi umetniki in umetnicami**.



MGLC

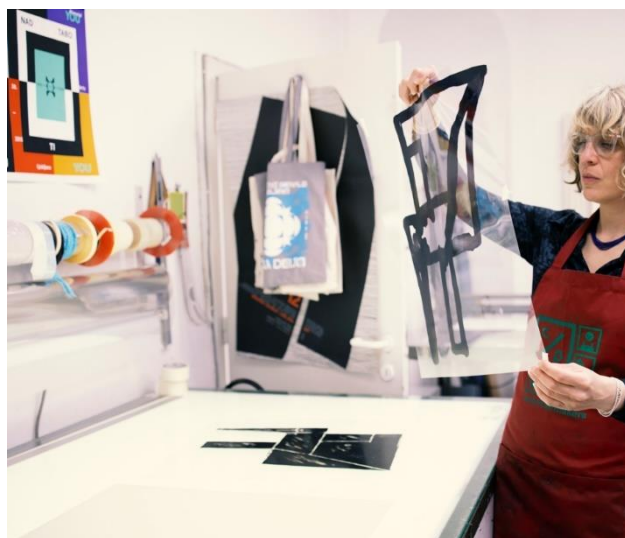
Mednarodni grafični
likovni center Ljubljana

ATELJEJSKI GRAFIČNI PROGRAM

Program se izvaja v Grafičnem ateljeju pod mentorstvom tiskarskega mojstra Jakoba Puha ter s sodelovanjem rezidenčnih umetnikov.

september – december 2022:

DELAVNICA Z REZDIENČNIM UMETNIKOM IN FROM THE MARGINS



Hrvaška umetnica Lina Rica na rezidenci aprila 2022

MGLC sodeluje v evropskem rezidenčnem programu za umetnike In from the Margins, ki naslavlja umetnike, ki se identificirajo kot migranti, begunci ali jih zaznamuje izkušnja razseljenosti. Program ponuja možnost rezidenc v mednarodno priznanih grafičnih ateljejih: Edinburgh Printmakers, Škotska, Cork Printmakers, Cork, Irska, Funen Printmaking Studio, Odense, Danska, AGA Lab, Amsterdam, Nizozemska, in MGLC - Mednarodni grafični likovni center, Ljubljana. Od septembra do decembra letos bo MGLC gostil **Qëndresë Deda** (Kosovo), **Francisca Tomsicha** (Urugvaj) in **Azada Karima** (Irak).

Več o programu na http://www.mglc-lj.si/dejavnosti/in_from_the_margins

Ob rezidencah poteka tudi program sodelovanja s šolami, saj vsi navedeni umetniki v skladu s svojim projektom, ki ga razvijajo v ateljeju, pripravijo tudi predstavitev in delavnico za šolarje. Primerno za drugo in zadnjo triado OŠ ter SŠ. Trajanje: 60 min. Cena: 2,50 €

Kako se lahko mlada publika vključi v ateljejsko delo rezidenčnega umetnika, pa si lahko ogledate v video portretu sarajevske umetnice Maje Živko, ki je v MGLC gostovala letos spomladi:

<https://www.youtube.com/watch?v=eTNhhabV-us>

DEMONSTRACIJA GRAFIČNIH TEHNIK

Predstavimo grafični atelje in demonstriramo tehniko po izbiri: sitotisk ali del postopka litografije ali globokega tiska.

45 min, 2,50 € (z ogledom razstave 3,50 €)

GRAFIČNA DELAVNICA

Delavnice so vpogled v proces nastajanja umetniške grafike: priprava motiva, matrice in tiskanje. Delavnice organiziramo za manjše skupine, primerne so za tretjo triado OŠ in starejše. Po dogovoru izvedemo:

- sitotisk ter delavnico **Tivolska maj'ca** (sitotisk z odtisom na majico) (180 min; 6,50 €)
- kolagrafija (180 min; 6,50 €),
- suha igla (180 min; 6,50 €),
- jedkanica (180–240 min; 10,50 €),

EKSPERIMENTALNI GRAFIČNI PROGRAM

Program obsega delavnice monotipij, chine-collé, kuhinjsko litografijo, tehniko s pirografom in kapo ploščo, industrijsko grafiko z intervencijo umetniške grafike, tisk z glineno ploščo, tehniko valjček kot matrica, ter »podtaknjeno grafik« (ustvarjanje z igro). Program delavnic je na http://www.mglc-lj.si/files/data/eksperimentalni_graficni_program.pdf

Koncept: Oddelek za likovno pedagogiko Pedagoške fakultete UL (pod mentorstvom prof. Črtomirja Freliha)

Primernost: za vse starostne skupine
od 45 do 150 min, 3,50 eur

SPLOŠNE INFORMACIJE

Razstave so na ogled od torika do nedelje, 10.00–18.00; za skupine tudi po dogovoru.

Razstavišči: Grad Tivoli, Pod turnom 3; MGLC Švicarija, Pod turnom 4, Ljubljana;

t. 01 2413 800, www.mglc-lj.si, FB in Instagram: [mglc ljubljana](#)

Napotki za obisk

Naročilo vodenja po razstavi ali delavnice je potrebno vsaj pet dni pred obiskom. Na vodiča počakamo na recepciji v pritličju, tam tudi uredimo vstopnino ali oddamo naročilnico. Na razstavo vnašanje hrane in pijače, kot tudi večjih torb in dežnikov ni dovoljeno. Fotografiranje je dovoljeno. Toaletni prostori so v galeriji in pritličnih prostorih.

Zaradi še vedno nestabilne pandemične situacije si pridružujemo pravico do spremembe ali odpovedi programa; program organiziramo v skladu s smernicami NIJZ.

Dostopen MGLC

Obe stavbi, Grad Tivoli in Švicarija, sta dostopni za osebe z gibalno oviranostjo (dvigalo). Za slepe in slabovidne je orientacija po Gradu Tivoli možna s pomočjo tipnega zemljevida; v Švicariji je na voljo tipni in zvočni avdiovodnik. Vstop za obiskovalce s posebnimi potrebami in njihove spremljevalce je brezplačen. Za asistenco pokličite na tel. 01 241 38 12.



Po dogovoru izvajamo tudi prilagojena vodstva po razstavah, vodstva s tolmači za znakovni jezik in delavnice z vsebinskimi izhodišči občasnih razstav.

Priporočljivo dodatno branje – Vodniki (na voljo na recepciji muzeja):

Raziščimo MGLC: Vodnik za otroke, šolarje, družine in vzgojitelje

Bi radi spoznali našega hišnega mojstra Veveriča in izvedeli več o dejavnostih MGLC? Vodnik ilustrativno s pomočjo živalske maskote (ilustracije: Jure Engelsberger) predstavi dejavnosti ustanove in svet grafike. Publikacijo lahko otroci brezplačno prejmejo ob obisku, učiteljem jo na željo pošljemo tudi po pošti.



MGLC Švicarija: Vodnik za otroke in družine

Švicarijo čuvajo tri miške: S(kupnost), U(metnost) in N(arava). S pomočjo posebnih nalog za otroke hišo tudi razkažejo. Ilustracija: Leon Zuodar. Primerno za otroke do 8. leta.

Umetnost v parku Tivoli: Skrivno življenje kipov

Vodnik, ki razkriva kiparsko podobo Tivolija. Obiskovalci kipe lahko doživijo skozi osebno izkušnjo. Primerno za individualne in skupinske ogledе.

Gradivo pripravila: Lili Šturm, muzejska svetovalka

Avtorja uporabljenih fotografij: Jaka Babnik, Urška Boljkovac, Katja Goljat. Arhiv MGLC.

Ljubljana, avgust 2022